

バス・トス週報

男年日
昭和五十六年六月十六日発行
第1468号
Director
Koiti Mori
Redator
Shohō Miyatake
Rua 10 de Novembro 6882
C.Post. 112
Phone: 340 BASTOS
E.S.P. Anual Cr. 55.00 Adiant.

温

室

丁長曲から長髪へ

25

毎度ありがとうございます

御宿泊とお食事に

御家族連れの楽しいお食事に

御宴と御会食などのお集りに

日本料理とブラジル料理

毎本旺日は当店自慢のフェジョアーダ

バス・トス名物鰐料理

HOTEL PRIMAVERA



プレシデンテ・ヴァルガス街ニヒ一番地
ホテル・プリマ・ブエーラ

食堂 森川

郵函 二八〇番
電話 九十二番

○シネマで旧劇ものを見ると登場人物は主役であろうと駄役であろうと、十代ひとかうげのエキストラであろうと、男も女もみんな髪を頭にのせていろ。ことに引詰め髪に大髪(たぶさ)を、ピストルのように構えたところはカツコいじものである。もちろんヘッド(カツラ)だから、より美しく見えるばかりか、服装も立派なものだし、持物もすべて吟味しきるので、すっきりしている。ところで、現在ああした姿は見るよしもないが、明治維新ころの写真で丁髪姿を見ると、シネマのそれにくうべて、ひどく見劣りするよう思われる。私たちの少年時代には、時折り老人で丁髪を結っている人を見かけたものである。よほどの困倉ものであろう。うすぎたないなりで、ひょいと頬被りをとろと、貧弱な白髪まじりの丁髪が頭にくついていたりした。昔はみだりんな具合だったんだなど、子供心にも異様にうつった記憶がある。

○この頃ある週刊雑誌に明治、大正ころの風俗風影の写真が掲載されたのが大変興味のあるもので、中には徳川末期の殿様、上州上回藩、松平家それや武士の姿もあり、明治におよそからも軍服にちよんねつけとて考案したものだらうが、何とも異様な軍服でまげという写真が沢山出ている。殿様は句たり立派だが、あの武士たちの侍姿はいずれも汗臭いかつこうである。丁髪はかつらをかぶった役者の芝居かちの親父の青年時代(明治二十年ころか)の写真をシネマしか知らぬ吾々には夢として保存しておきた見ढい。

○官軍の中には軍装にちよんねつけは一人も居なかつただろうが、上野寛永寺に立てこもった彰義隊(へしまよぎたい)や、函館五稜郭(ごりょうかく)に廻った榎本武蔵軍はみなちよんねつけのままだつた。まだ断髪令が出ない前だから当然だらうが、断髪テスクだ。姿見で前から横からうつして見ると、何とかかず、たとえ切ってもホサボサで、西南の役(明治の、移りかわりに速度があり、熊本城を守つて、治十年西郷戦争)に熊本城を守つてした将校や兵隊の軍服姿の写真を見ると、全く吹き出したくならぬなかつこうだ。将校の筋骨(ろくこつ)上臺(じょうだい)の明治初期の洋服を着用した家族写真、五、七人の

現在の長髪とは又趣きがちがい、その当時の流行といえれば流行から知れぬが、ぼさつとした流行だ。

○近頃寒いのでスエーター・ジャンパーを着る、このシャンパーという奴、着心地はよいが、形がグロテスクだ。姿見で前から横からうつして見ると、何とかかず、私には駄目だ。駄目でも寒さしのぎだから捨てるわけにもいかぬが、この姿の写真でも残しておこうものなら、曾孫(ひまご)どもが成長してこれを見たとき、何と評するだらうか。おそらく曾祖父さんのイメージをぶつこわすに違ひない。時の服装としうりかず、たとえ切ってもホサボサで、西南の役(明治の、移りかわりに速度があり、熊本城を守つて、治十年西郷戦争)に熊本城を守つてした将校や兵隊の軍服とほざき髪を見て、私が吹き出したくならぬなかつこうだ。将校の筋骨(ろくこつ)上臺(じょうだい)の明治初期の洋服を着用した家族写真、五、七人の

集合写真が禁止掲載してある。青年、紳士、官吏、など、その当時としては一流の仕立であつただらうが、明治といつても十年単位で型が変つてゐるのがわかる。いかにも襟のつまつたようなのから、四つボタン、三つボタンにかわり、パレトンやジャケットも腰の詰つたのやう、だぶたぶのやう、いろいろである。それを着こなしの上手下手、つまり似合う人と、いかにも窮屈そつな人とかあり、洋服を着る頗じやない人も多い。

○日本人の顔は昔も今もあまり変わらない筈だが、明治の顔、大正の顔、昭和の顔と、いくらか変化してしていろんなじやないかと思う。思うのがまろがいだろうが、着ているもの、身につけているもの、アツセソリーリオのちがいかう生ずる錯覚だろうが、明治時代の顔はふすっとして、いる感じだ。

○婦人はどうだつたろうか。女性の変貌も中々物凄く、男子におどるものではなかつたようだ。明治初期の髪型というと、額の前立、左右をふくらませた銀杏（いちょう）がえし、若い娘は桃割れ、つぶし島田などの写真があり、遊女などの写真を見ると、写楽や奇信えかく所の優美さなど皆無、まさに、すんぐりしたものばかりで、南瓜か茄子か里芋ばかりか。

明治中葉期の女性の風俗写真を見て、も、大体けつそりしたものが多し。ほんものは、もっと艶然たるものだつたろうが、今日から見ると、色香乏しく、滋味のむけない感じである。鹿鳴館時代といえは、明治外交の花といわれた華麗な時代、洋装した女性の貝殻巻き、ロングスカート夜会服、当時の花のスタイルも現在の立場から見ると、田舎芝居の舞台を見るような光景だ。当時の皇室の方々の洋服も、こうもクラシックだつたのかと、懐旧の感に耐えない。

○日露戦後流行したという女の髪型に二〇三高地というのかある。東鶴冠山が二〇三メートルあつたので二〇三高地といわれたのだ相だか、二十歳以上五十歳位迄の婦人が束髪すると、前髪に毛たばを入れ、ヒサシのようにおでこをすつきりかくてしまふので、ヒサシ髪ともいわれた。その充分に張つたヒサシの上に大きな馬頭が大漫頭（おおまんじゅう）のよう束髪をでんとのせるのである。

この髪型は多少の型違いはあつたが、ずいぶん長い間婦人髪を支配していいたようである。この二〇三高地の写真も沢山掲載されているが、今日から見ると、やはりとはいえ、ずいぶんおかしな髪である。それと、もう一つは日本経済を背景とした流行だから着物の色彩がバーッとしない点である。日本の婦人が美しくなったのは最近ここ三三十年のことでは力がうつか。戦後の衣食に苦労した時代、戦時中

アレヒはカラ時代

154
シネマがカラになつて白黒が見られないよう、テレビも白黒では見られなくなりました。それは、カラで放映になるそうです。美しい色彩と鮮鏡な映像と音量もテレビもステレオで聞かなければ半価値もない

ズテレオグラハドール

完全立体音響、ステレオのままに物凄い迫力！

超小型電子計算機

小型ながら驚くべき高性能（高等数学まで即座にOK）、堅牢と正確無比のポケント電算機！

ガスライタ各種・電気力ミソリいろいろ8ミリシネ撮影機並びに映写機、幻燈機めがね・ゆびわ・宝石・ラジオ各種大小

銀器セット・写真機・装身具・陶磁器・

レコード・ジヨアリア・タカラ

柴田時計店

電話一五四番

室内装飾品色々・その他日本へのおみやげ用品並びに進物用品

蓄音機・ファケード・

ルア・アテマルデ・バーロスニー三番

レコード・ジヨアリア・タカラ

世界中の高級腕巻時計

婦人竹櫛隊がもんぺ姿で竹櫛のけいこをした時代は別として、昭和元禄などといわれる頃になると髪も洋装、スタイルもワンピース・ミニサイア・日本着も平常綿物を用いるので、襟も型もすらりとなり、色彩も思い切った個性美を誇示するようになつたせいもあるて、日露戦争後と比較して雲泥の相違である。

○丁髪はまかりならぬとあつて、櫛の入れようもないエジマニシヤ髪となり、そのうち、コスノチックをぬ、てヒニに分ける男前となり、角刈・スポーツ型、といろいろなつて、十年程前から長髪がはやり、女の子は平安京時代のおすべらかし・年増や大年増は断髪しこ男模様。服装などは世界的な大混乱。

冬波のよせこは返す流行かな
と云つた貝合、一波一波とうせよひる波毎に流行がかかるしていくさまじさ。身を張つて流行と取りくむのも亦楽しいものである。

赤

金一封

御礼

奈良御母堂様の香典返しとして頂きました。厚く御礼申上げます
バストス連合佛教婦人会

大名門政利様

宗教と人寄せ

(三)

○ 現在も活躍しているか、どうか知らぬが、筆者の青年時代に英國から渡つて来た救世軍というキリスト教の新しい一派は軍隊組織で牧師さんは将校で普通大尉と呼ばれていた。一般信者は兵士で、中には軍曹と呼ぶ人もあり、東京の本部長は、今から六十年前だが山室大佐であった。英國の總本部（本山？）にはブーツ大将がいて、世界中の各都市に支部隊を持つどえらい組織であった。

そのブーツ大将が日本へ来られて各地を巡回した時、A県の都市で講演したが、講演は英語で、山室大佐が通訳したが、英語の講演をきいてどの位判るかが興味の中心で、学生たちがわんさと押しかけ、へ飛びこんで、四年生まで三年間で仕上げてしまい劇場は大入満員だった。どんな内容だったか忘れたが、大将の英語も判らぬながら大雄弁だつたし、大佐の通訳もうまいもんだと感心した。

○ 一体キリスト教のお説教などというものは、五分もたたぬ内眠気がさして、すぐ舟を漕ぎはじめるとのだが、救世軍の説教となるとさまじいものだ。先ず町の四辻に立つて太鼓を叩き、軍歌のような讃美歌をうたう。通行人が集つて、四、五十人になると「これから集合がありますから、ついて来て下さい」と、ラッパを吹き、救世軍支部へ案内する。ところども加算して来て着席すると、支部長の大尉は大声を張り上げて、聴衆を罪人よばわりだ。

上官が兵士を叱りとばすような勢いだから、とても居ねむりなどしておられぬ。充分聽衆の毒氣を抜いたところで、讃美歌などたつて気分転換を計りこんどは兵士（信者）一人二人呼び出して演説で明し（あかし）をさせ。その人は自分の過去の罪悪の生活を告白して救いの生活にはいった感想などを述べるのである。牧師の大尉が又立ちあがつて、今夜はこれで散会するが、もう少し話がききたいと思われる方は残つて下さい。という。舌を出して帰つて行く人もゐるが、七、八人も残ることもある。その残つた人々に大尉は實にやさしく教いの道を熱切に説明し、最後にお祈りをして送り返す。——というのが大体集会の実体だが、この積極的な伝道が當時としては新らしい人寄せであったうしく、二人三人と兵士がふえて小隊から中隊とふくれ上つて行くようだつた。

ついで乍ら将校の服装は黒の詰襟、赤紫の襟がズボンの両脇、上着の中央、襟帽子などに入つて、ハイカラなデザインであった。

○ その当時同じ街で新教のメソジスト派（？）に米国

人の牧さんかいた。毎週土旺の夜、自宅に学生（單人或二、三まいつていた）二十数人集めて英語を教えて呉れるのであった。学生達は英語会話が覚えたくて行くのだが、人数が多いと、なかなか思うようにいかず、まあ、牧師さんの喋る英語が解れば、ということで、英語で聖書を交代によみ、牧師さんが英語で説明をしてくれる。いわば耳ならしをやっていていたのである。

向うは少しでもキリスト教的な仕事なので、熟心にやつていろが、学生の方は信仰など全くなく、日曜日は朝から晩まで、四年生まで三年間で仕上げてしまい、三十五歳で東京へ転はすろ頃は驚く可き流陽な日本語で説教する程であった。奥さんは美人で夢想がよく、自宅に集つてくる学生たちにも親しまれ土旺

SUL AMÉRICA CAPITALIZAÇÃO S.A.

Resultado do sorteio do mês de
MAIO / 75
NKT-CHR-OXY-LMN-NSO-QIS
Próximo sorteio dia 30/06/75

スルアメリカ

力。ヒタリザソン

五月分抽選の結果当選組合せ
文字は上記の通りです。

六月分は月末三十日抽選です

バストス代理人

アルゲルド・バスカクリス

飼育場で介護下される日系人の
家族を求めます

介護手三人位の家族を
望みます

市街地より一キロの地点でですから
児童の通学に便利よし

委細面談

グロリア
古賀一敏

夜の集会には必ず紅茶と高級な洋菓子をふるまつたが、これはなかなかの魅力だったようである。

○その町にメソジスト派の外、カトリック教もあるたが、どちらも在来の信者のお守りをするだけで、

救世軍のように、辯説教で大衆の中へ切り込んで行く積極性はなかつたようである。

○戦後キリスト教は新旧とも、信者は三倍にも四倍にもふくれ上つたというが、どういう人寄せ術を用いたか知らぬが、戦時中迫害された基督教徒がよく難に耐えたことや、日本の社会が色々な意味で解放されたこと、歐米人の澤日者のふえたことなども因をなしていることと思うのである。

○ブラジルの日系コロニアに於けるキリスト教は、一世たちに於てはカトリック教会に行くこと、洗礼を受ける機会の多いことなどで、改めて説教をきかないでも生活の中にカトリックが溶けこんでいる。形に於て別段意識しないで信仰をもつに到つているようだ。

ところは一由達の方は、日本から肌に附けて来て、いる耶穌教きらいが邪魔をして、説教をきこうともしない。教会側からいえば、地理的に人寄せの道が限られていることもあり、宣伝の道は困難のように思われる。一世たちは神の道を歩む人たうしむるには、どうすればよいか、筆者の初る限りでは、ごく狭い範囲の信者が固く結束して、基督教にインテレッサを持つよう周囲に働きかけるしかあるまい。他宗のように花火をあげるわけにもいくまい。踊りに会堂を提供するわけにもいくまい。

○二世以降の人には、ブラジル語を以つて教導することができるので、二世の牧師養成に全力をあげることが重要なことであろう。但し他の多くの教派が、何れもこの道に意念していることも事実である。

バストブ週報歌壇 第四回分

信 太 千 恵 子

○嫁ぐ娘を想い寂しみ併つ庭に残り少き菊が匂い未いつつ
○堪えし日の危惧感うすく冬の陽の好温源に離う太れり
○店先のピンニヨの粒実揃いいこどき歌友の声きく思ひせり
○寝鎮もろ道戻りきひとつ窓点れる吾家に救われしごと

土 井 は や し

グラノンジヤ譲ります

私儀、家族の都合上グラノンジヤお御譲り致します

場所 力スカツタ区の入口・市街地より三キロ・小供さんの通学には徒歩にこも可能です

土地面積 116アルケール

鶴舎 十六棟 住宅・倉庫・ガラージ等

現在飼育中の成鶴九千羽

一方羽飼育可能な設備あり

養鶴に必用なる附属品一切付

(条件) 現金払い又は一ヵ年分割払い

委細は面談の上

御希の方は直接當方へおいで下さるか、又は週報社まで御連絡ください。

力スカツタ区

平 井

○大根の花の静もる虚さがり並べる鶴の娘皆ねむたげに

○黄のダリア高々咲くを見上げつつ夫とくつろぐ口音れの庭に

○研修生みな眞面目にこ巣室の黒板に落書きの跡一つなし

○姉二人姉妹にあれば寄り合ひて何がと物を頒け合ひて居り

○疲れ果て夜床に呑う臥せる間も糸吐き続けいる巣をぢもう

森 重 羊 鈴

○滝壺にかかる吊橋渡らむと視力うすれし足を踏みしむ

○廢壁の木につながれて丸々と肥りし猿は人を恐れず

○真巣中客は他になく静かなり無口の床屋が黙々と刈る

浦 川 つ ば み

○踏まれても又立ち上る夢のと再び吾子は起ち上りたり

○今一度風呂の炭火を足しづかむ吾子の帰りは寒くなるらし

○五月晴れいくらかの波に鰐のぼり今も泳ぐや故國の空に

次ページへ続く

短歌前ページよりつづく

森 重 坂 美

- 一群の大が争う街角に埃巻き上げ粗き風吹く
- 発情期の雌一匹を囲み行く犬ら殺氣の風を残して
- わか店の前に寄待つシャレッテの駄者が高鳴らす
- マレッタのこわさを知らず、ドライブス河畔を開拓

贅美歌姫し

今回の作品には、情感のこもった作品が多かった。中には、二、三ひとり立派の個性のある作品が目に付いた。例えば、

信太さんの三首目「堪えし日の危惧感」

土井さんの四首目「何かと物を」

浦川さんの一首目「再び吾子は起ち上りたり」

これらの作品には具体性が無いので、読者に迫るもののが薄れた感があるよう思う。

なるべく余分の語句を省き、感動の中心を打ち出すように心がけたいと思う。

選者

森 重 坂 美

生駒先生のお便り(2)

サウテ会の皆へ

富 田 八 郎

お墓といえど八郎君、オーラーの御厚意で、プラジルに於ける日本移民先覚者の墓参り、私共多年の希望が一挙に解決された思いです。リオ州マカウーの丘上に建つ山縣勇三郎さんの墓石に刻まれた大日本帝国臣民山縣勇三郎之塚ノにも驚きましたが、あの丘上から遙かに先方の山麓あたり、一九〇七年末、隈部三郎さん一家と安田ヘラビオ君のお父さん

、有川、西沢の三青年が日本人植民地建設の大望に燃えて苦労したサントアントニオ農園があつたのではなか。一九一一年山縣さんが米作を試みた、カショエーラ農場の跡でないかと、私がやっと生れた頃、此の地で苦身された老人達を偲び合掌したものです。

王子アナ線も近畿安進御夫妻のお墓であり、ペロンブレードのグリタバーラ耕地で第一回移民以来の移民諸氏の奮斗の跡を弔いましたし、帰途はグリタバーラ駅から汽車で帰り、駅々の名に明治、大正、昭和初期この沿線に在つた諸耕地を想い、往年の一望千里のカフェザールが、今はカソホとカツホエーラは恩賜一入りで、車窓から見えるあの丘の陰、このブレジヨンのほとり、先亡復良の土まんじゅうの跡あります。しかしと、ひそかに手を合せたものです。

カフェランシアの平野植民地墓地、平野運平さんの墓をかこんで先駆者達の日本型の墓の林立、当時基地にしたたり、一九十六年一月頃から八月までの

間に、マレッタの死亡八十四名と記録されていますが、全滅してしまった家族もあつた筈。私達がお詣りした墓地の他に、河畔に初期の犠牲者のお墓があるのですが、痛しいことです。

平野寺境内に建つ鎮魂碑に全て合祀されて居られることでしょう。

プロミッソンの上塚公園に建つ上塚周平翁頌徳碑と上塚さんの句碑、

夕されば樹かげに泣いて珊瑚もぎ
夜逃げせし移民思ふや枯野屋

正に初期移民の苦惱が偲ばれる絶唱ですね。プロミッソン墓地での上塚さんの面影例ても似つかぬ紳士然の如き、上塚さんの御生涯は日本移民の前途を案じて苦渋の毎日だったと思います。背たるには驚きましたが、上塚さんの御生涯は日本移民の前途を案じて苦渋の毎日だったと思います。背の墓に對して建つ間崎三三一さんの碑の裏側に刻まれた生前の御華隕に今更のように追慕の念、禁じ得ませんでした。

アリアンサの北原地価造さん達先覚のお墓にも、中村正一夫妻のお蔭でお詣り出来あります。御禮(日本力行会長)の分骨もアリアンサに葬られ、御

金 一 封 御 礼

御出堂スミ工様御逝去の際、当婦人会へ右番典返しとしてます。尚右御進納、厚く御礼申上げます。

大名門政利 様

バス・ス・南米本願寺 会計

金 一 封

御出堂スミ工様御逝去の際、当婦人会へ右番典返しとしてます。尚右御進納、厚く御礼申上げます。

大名門政利 様

力スカツメ区 婦人会

各種冷蔵庫修理

各種冷蔵庫並びに家庭電気器具類一切修理を承っております。御用の節はツバン市アベニダタモナオ五五〇番地の工場又は電話一九四八番へ御問合せ下さい、迅速丁寧、親切安価の

Oficina Kumoto TUPA E.S.P.
Av. Tamio 550, Fone 1948

久本修理五場

入植祭演芸会出演申入

受付中

釣好き方なら誰も選び上手です。

皆様お待ち兼ねの入植祭オーボ祭りは七月十八日、十九日・二十日の三日間と決定、市役所より発表されております。

例年の通り演芸会出場申込みの受付を始めて居ります。奮って御参加下さい。

芝居・軽演劇・洋舞・剣舞奇術
唄・万歳・等々

締切 六月三十日

受付場所 前山商店
長橋バール

バスストップ伯文化協会

御満足のことと思ひます。珊瑚より人を造れの永

田さんの達見を尊く思ひます。御生前お目に掛る機会がなくせめてお墓詣りをと思つた輪湖俊午郎さんのお墓は千工亭にあるそうで、お詣り出来なかつたのは残念ですが、此等諸先覚の墓に、日本移民六十八年の成果と現状を報告し得たのも、皆さんが多年御苦労のおかげで、私達が心から手向けた香華を諸先覚、諸先輩は快く受けこいたいたと思ひます。そこで、国勢隆々のブラジルで活躍の日系人にお願いがあります。今日ブラジルでの日系人の地位は、此等諸先覚と先輩移民諸氏の七十年に亘る血涙の苦汁が礎き上げた日系人の信用と実力にあることと思ひます、先覚、先輩移民の恩に酬いる努力を一層して頂きたい。工コノミックアニマルであつてはならないと思ひます。ブラジル向上の原動力一最良の、フランス人は日系であつて欲しいと思ひます。特に、戦後渡來の商社マン達、日本に在る本社にのみ顔を向けてこの活動でなく、此の地を愛し、ブラジルインデオ関係の出土品が主のよう記憶している、にとつて好ましい働きをしていただきたい。

それと共に、日本移民の記念館として諸資料収集せぬ間に、一刻も早く諸資料を集めて日本移民博物館の完成を急いで欲しい。

釣道具

オリソ・ビック印釣道具

御存知ですか、滑りかに伸びて弾力性の強い、つぎ釣竿は金属製ですから腐る心配もなく、折りたたんで小さなケースへ。

繰り出しと繰り寄せの軽快なる廻転で故障知らずの巻き取り機（カルチーリヤ）

世界中の釣マニアの羨望の的、それが日本製の、オリンピック釣道具です。

バスストップの方は、バール・水口に実物がありますから、手にとつござらん下さい。

聖市ルア ガルヴォンブエノ

輸入元 遠藤貿易株式会社

第一回羽ノロ陸上競技大会とメダル

カフェランチア

福瀧

温

何時頃であったか、年輩の友人が雑談中で、バストスには、博物館が出来るどうだが、自分はバストス開拓当初、随分入植者のムダンサを運んだが事があり、色々、思い出のある土地である。特に第一回ソロカバナ陸上競技大会では、立派なメダルを貰い、現在尚保存している。然し、何時迄自分が持つていても、子供や孫の時代になれば、どうなるものか知れたものでもない故、紛失せぬ内に寄附したい。私は、自分も嬉しい事は知らぬが、あれは大体、希望なら、ついでの折に聞いて見てもよい、と言つておいた。

丁度先日、其の機会があつたので、早速、織田系音老をお訪ねした所、博物館を作るついでに、バストス開拓当初からの、記念になる様うな物品をも集め保存する事になつたので、そういう品物があれば

、喜んで頂く、との事であつた。そして其の陳列館は市役所の経営になり、旧病院を改築して目下競選

造営中であるが、何分費用が乏しく、戸樹一つ作るにも何千コントスもかかり、方々の製作所に交渉し

ていろが、仲々ウソと引受けてくれた。丁市の工場などでは、一言で謝絶されてしまった。で、今後はどうなるものか、不安で困難なる事は判り切つてゐるが、幸は既に決定消で、本年の入植祭に開館となつてゐるので、今更手を掛けて傍観もこいられず

、どんなことがあらうとも、遮二無二、入植祭に間に合つ様、やりあげねばならず。されば人手と資金が不充分と、其の苦慮を聞陳していたらしい。

インチオ博物館は世話をきまつていろが、バス入植当時の記念物の方は未だ判然した委員会も出来ていいようなわけで、一ただし、目下の所の品物の置き場所もないので、会場が出来てからのことになるだろう。

私も勿々の際でもあり、長くお邪魔して詳しくお詫を承る時間もなく、聞き違いや証徴違いもあるかも知れぬが、大体以上の様な輪廓だけ聞いて辞去しある。

帰宅して早速、其の本人を訪ねて、織田さんの言を伝えると、そうして頂くと、紛失の恐れもなく誰でも知つて居られるであろう。

慰靈祭お知らせ

来る六月十八日
明日の日曜日 午後八時

綜合会館に於て バスト又開拓先

先者慰靈祭

を仏式にて挙行致します。

一家に一人是非御参詣

バスト繁栄の礎となられた
六の靈を慰めてあげましちう

下さい!!

日伯文化協会

Para as almas dos exploradores de Bastos será realizada á MISSA no dia 18-6-75, no KAIKN portanto esperamos o comparecimento de todos para á esta MISSA. antecipadamente agradecemos

其処で、メダルの説明する前に、氏の署名を氏に代つて、少々お話をせて頂きたい。
平岡氏は広島県出身で一九〇九年生れで、一九二八年十二月三十日サントス港着、翌元日に上陸した。在日の頃は、学生時代から陸上マンとして少し短頭角を表わし、三段跳の南部忠平氏らとは熟知の間柄であった。それがどうしたきつかけからか、家庭の事情から親の命令で、ブラジルくんなりまで、追いやられた。という次第。

南部来伯の折、出迎えに行つたら、オツ、お前、こんな所に来ているのか」と、大変ビックリせられた由。マニラ極東オリソーピック大会の日本選出では、山陽予選に出場、其頃初めて七五半（十六ボンド）の砲丸を投げる様になり、高田静夫、内田安雄の両名と共に、三人共予選を通過、最終予選の東京大会への出場権を獲得したが、流石に東京大会に出る自信が持てず、三人共棄権して不出場と言う事である。勿体ないことを)

其の頃は未だ若くて純情で、気も小さかったので知れぬが、大体以上の様な輪廓だけ聞いて辞去しある。

砲丸投げの技術で、當時一番新らしい型を

た。帰宅して早速、其の本人を訪ねて、織田さんの

プラジルへ輸入したのは平岡氏であり、ノロエステ

大会などでは、皆目をなくして注目していた由。

一時（十数年前）狭心症を患い、再起不能を伝えられた事もあるが、奇蹟的に回復し、現在、要注意

ではあるが、野球の監督近頃出てる次第で、旧友

たのですね）そして一九二九年以降、四十七年も当

市に住み、その間、終始一貫陸上関係に奔走してい

る。一九三一年の始の頃、聖州新聞で、第一回汎ソ

コカバナ陸上競技大会が、バストスで挙行されるこ

とを打り、（当時バストスはソロカバナ線に属す）

雄心勃勃として、矢も盾もたまらず、自身汽車でバ

ストスに乗り込み、特別参加で出場した。

当時の交通は殆ど汽車便で、午後二時當市を出発し、バウル一駆で乗り替え、ルビオン、ジュニオール経由、翌日の夕方ランシャリア駆に到着、力ミニヨンに侵乗させて貰つてバストスに着いたと、現在の変り様を見ると、今昔の感に堪えない、

只一人特別参加出場で、砲丸、円盤、棒高跳の三種目を制覇したが（一人三種目迄の制限規定により、機投には出場出来ず）番外放等級には入らず、從つて一等の賞品はない。只一つ砲丸投で全伯コロニア新記録を出したので、その新記録に対しても記念メダルを貰つた。

一九三一年六月十八日、バストス開催の第一回ソロカバナ陸上競技大会であるが、残念な事には、そのメダルには、第一回と言う字句が押入してない。

第一回という回数は、凡ゆる行事に大切な事と思われるのに、あのメダルにはそれが彫刻してないと

嘆いている。そして又、その時の記録が河水であつたか、どうしても思い出せない。バストスの誰方が記憶して居られたろうか・四百米の織田俊夫君など(系音老の弟さん)覚えていたんだろうか。とも言っている。

以上、色々お話を聞いた上で、私の家ではチヨイチヨイバストスに行く便があるので、幸便に織田さんには届ける可く、現存私が其のメダルを預かつてゐる次第である。(一九七五、六、三)

バストス北海道人会様

他皆々様

大雪産業株式会社々長

高橋與太郎

拝啓、益々御清様のことと御慶び申上げます。遂先日迄のテレビ・ラジオは、北部・東部地方は、零下三十度と報じて居りましたが、雪祭りと共に愈々く三寒四温の感が致します。

叔、昨秋貴地北海道協会創立三十五周年記念時には大変御世話に相成り深く感謝申上げます。北米迄は足を運びましたが、南米は兼ねてより一度はと切望致して居りました地だけに全く感激致しました。その後アルゼンチン・ペル・コロンビア・メキシコ・北米西海岸を巡り、十二月帰国致しました。早速御礼をと心にかけながら、遂遅れて、誠に申訳ございません。

御名戴きました署名帖、及び私なりの要望事項が、知事殿及び副知事殿、回覧の上本日私の手許に戻つて参りました。特に知事殿は皆様の御健やかを祝福され、近く渡伯したいと思つて居りますとの御意向がありました。

程なく、文化、経済、産業、其の化凡てに世界中をあつと驚かすであろう、ブラジル国に於て、誇りを持つて正確な日本語を話し文化、風俗、習慣等母國日本以上にどのよきを守り、ブラジル国民に最も信頼され國際的感覚を以つて指導的立場にある皆様接し得た時、全く感動致しました。これも一塹に人間到る處に青山ありの氣概と人事を尽して天命を待つの精神で粉骨碎身努力された賜と深く敬意を表します。

滞伯日数僅かながら、皆様の御蔭で大変有意義な旅を致しました。今後少しでも皆様に御手伝い出来る様努力申上げます。

益々御健康に御留意の上御活躍の程御祈し重ねて、滞伯時の御好意に御礼申上げます。

昭和五十年二月(一九七五年二月)

北海道札幌市中央区北四條西十四丁

講演会の知らせ

来る六月二十四日火曜日

午後七時三十分より

文協会館に於いて、

ロージャ製薬会社により

最近に開発され、発売されておりますCRDへ慢性呼吸器病予防ワクチンに関するお話しがあります。当地養鶏に取つてCRDは大きな問題だと存じますので奮って御参加下さい。

バストス 農村シンジカット ルラール
主催 養鶏部門

CONVITE

O departamento de avicultura do Sindicato Rural de BASTOS, convida a todos os associados a participarem da palestra sobre a nova vacina contra a CRC (MICOVAX), a ser realizada no dia 24 de junho de corrente (terça-feira), a partir das 19.30 horas. no KAIKAN.

Promoção: SIDICATO RURAL DE BASTOS
(depto. de Avicultura)

Patrocínio: RHODIA MERIEUX S/A.

記

バストス南米本願寺 第拾八回灌仏会花祭法要演芸大会

フルテンテツパンアラサツバ各寺へ団參諸経費

総入金 六、八四五 クルゼーロス也

内訳 法要上り、一九五クルゼーロス也

供養券 四二九〇クルゼーロス也

フルテンテ行車に寄進金二百クルゼーロス 小橋様

金百クルゼーロス 守屋様

アラサツバ行車上寄進二十三人様

金四百六〇クルゼーロス也

総出金 五五六〇・二十五クルゼーロス也

内訳 法要、演芸会経費

金三三五四クルゼーロス也

差引合計納、一二八〇・八五クルゼーロス也

○ 物品上り 故号略 様

メシニ箱、鵠五羽、玉子五ダース 小野義種

トリ五羽 玉子五ダース 藤田ふさ江

トリ五羽、玉子十ダース 森下さみ江

カシビヨウ カンビヨウ・トリ五羽 山崎ミヨ

トリ五羽、玉子五ダース、ポンカン二箱 小橋やす江

トリ五羽、玉子六ダース 杉井千恵子

ポンカン、三箱 小林正信

トリ、六羽 鶴谷正信

屠鶏二十羽 小林新津

供米一袋 林要好

装飾品代、二百クルゼーロス 小林久好

景品代、百五十クルゼーロス 南米銀行

ボンブリール、四五。お茶四五 太郎田商店

粉セツケン二箱 中村房江

果物入箱、大二個

手拭三枚 小茂田光明
トラッペ十五。ノマコッペニ、トマテ汁四
財布、灰皿各一個 高田時計店
手帖二十帳 マリオ店

サボネット十二個 前山商店
シユペタ十六個 柳九個・マジックハンガ子
サボネット十九個 守越商店

サボネットテ・十二個 山口薬局
ラーピス二本・ボールペン二十一本
ヤ四枚 佐々木薬局

プラスチック製畠四個 藤原金物店
ラーピスニ本・ボールペン二十一本
十枚 佐々木薬局

シネ一口・ハワイアーノ
レーブリ、百八十本。マテリヤル十二
单行本二、永吉靴店

粉サボン六 小林小久
団圓台帳二十五。カデルベルボ十一
精行本二、板垣薬局

チヤウンフセ二ボンボリ五・コンシマ五
マカラソ・イスポンジイエ。他一
マカラソ・イスポンジイエ。他一
小林志願

舞台装飾用チヨウナシ六個
記載漏れの方は、本堂に記載してあります。
仏教婦人会

出納者は作品数を石橋、喜武、本田まで(電話)
七月十七日、朝よりいけこみ
展示会 十八日(金曜日)

右、誠に有難うございました。
十九日(土曜日)

二十日(日曜日)

奮つて御参加下さい。流域は問いません。

バストス活花同好会

入植祭いけ花展示会
(仏教会)

出納者は作品数を石橋、喜武、本田まで(電話)
七月十七日、朝よりいけこみ
展示会 十八日(金曜日)

十九日(土曜日)

二十日(日曜日)

OBANCO DO ESTADO DE SÃO PAULO SA.

Há pessoas que não dão muito importância ao dinheiro do Fundo 157. Essas pessoas, ano após ano, perdem uma excelente oportunidade de fazer um bom investimento. O fundo 157 é tão importante como letras de câmbio, títulos de governo, caderneta de poupança, etc. E pode render tanto ou mais que esses outros investimentos. O dinheiro de 157 vai voltar para você. Aplique-o com a solidez BANESPA

BANESPA
Um Grupo Financeiro
Com Ideias Modernas

バンコードエヌエスエイ
BANCODE N.S.P.A.

至急、刷新て確実なサンパウロ州銀行
投資グループを御利用下さい。

一五七基金(貯金)について
大方の人達は、一五七基金について
無関心であります。これ等の人達は
毎年此の画期的な投資をお忘れにな
つてはいませんでしょうか。

一五七基金は次の様な特典があります。
州債・為替手形・貯金通帳・或は種
々なる方面に投資されて貴殿の手許
に戻って来ます。

一五七基金(貯金)について

Aviso de Cine Bastos

六月十二日(金)八時 十四日(土)九時半 監督 森崎東 第一回作品

六月十五日(日)九時半 大映 松竹

六月十七日(火)十八日(水)兩夜とも八時 六月二十一日(金)八時 本郷功次郎 清川町子 花沢徳衛 河原崎建三

六月二十四日(火)二十五日(水)兩夜とも八時 六月二十三日(日)八時 本郷功次郎 清川町子 花沢徳衛 河原崎建三

六月二十一日(土)九時半 フランキー堺 藤村志保 花島一郎

六月二十一日(土)九時半 新克利 伊達三郎

人間標的 香山美子 藤村志保 花島一郎

人間標的 監督井上梅次 今井健二 森田健作 五味喜太郎

人間標的 者林豪 北林谷栄 戒健三郎

人間標的 山崎務 尾崎奈々 中川加奈 久里千春

人間標的 加山雄三 日黒祐樹 春川ますみ

人間標的 藤井孝 田村奈巳 岸誠二郎

人間標的 佐藤千尋 朝日三三子 小野田元少尉(帰還)

人間標的 佐藤千尋 朝日三三子 小野田元少尉(帰還)

人間標的 佐藤千尋 朝日三三子 小野田元少尉(帰還)

人間標的 佐藤千尋 朝日三三子 小野田元少尉(帰還)